



多文化共生のための 日本語講座

KHÓA HỌC TIẾNG NHẬT VỚI MỤC ĐÍCH
HÒA NHẬP VĂN HÓA VÀ ĐỜI SỐNG



ĐỌC



SUY NGHĨ



THẢO LUẬN

申込受付期間
Thời hạn đăng ký

6月13日(火) ~
7月7日(金)
Từ 13/6 (thứ ba)
đến 7/7 (thứ sáu)

申込方法
Cách thức đăng ký

次の内容をご記入いただき、e-mail
(gic@gic.or.jp)にてお申し込みください。

Xin điền các nội dung dưới đây và gửi đến: gic@gic.or.jp

- ①お名前 氏名:
- ②ご住所 氏名:
- ③TEL 氏名:
- ④講座申込の理由 氏名

※お支払方法は申し込んでいただいた方にメールにてご案内いたします。

Cách thức chi trả học phí sẽ được thông báo qua
email cho người đăng ký.

講師 **ダンタイ クインチャー**
((公財) 岐阜県国際交流センター
ベトナム出身国際交流員)

Giáo viên: **Cô Đặng Thái Quỳnh Chi**
Nhân viên Hợp tác quốc tế
Trung tâm Giao lưu Quốc tế tỉnh Gifu

対象 **日本語を学びたい岐阜県在住・在勤ベトナム人
JLPTN4~N3相当**

Đối tượng: **Người Việt Nam sinh sống và làm
việc tại Gifu.
Có trình độ tiếng Nhật tương đương
JLPT N4-N5.**

定員 **10名 (先着順)**
Số lượng: **10 người**
(theo thứ tự đăng ký)

日時 **2023年7月13日~2023年8月17日**
(毎週木曜日、全6回)
18:30~19:45

Thời gian: **13/7/2023~17/8/2023**
(Thứ năm hàng tuần, 6 buổi)
18:30~ 19:45

会場 **オンライン (Zoom)**

Hình thức học: **Online (Zoom)**

参加費 **1,000円**
※参加費は、当センターの運営管理に要する費用に充
当させていただきます。また、講座の資料は講座開
始までにご登録いただいた住所まで郵送いたします。

Phí tham gia: **1,000 yen**
※Phí tham gia được sử dụng cho việc quản lý
vận hành cần thiết của Trung tâm. Ngoài ra,
tài liệu của khóa học sẽ được gửi đến địa chỉ
đăng ký của học viên trước khi khóa học bắt
đầu.

「読んで考えたことを話そう！」

講師紹介 Giới thiệu về giáo viên

- ・ベトナム人向け日本語教育の経験(5年間)
5 năm kinh nghiệm giảng dạy tiếng
Nhật cho người Việt
- ・『日本語教師のための実践・読解指導』
(くろしお出版, 2019) 共著
Đồng tác giả của quyển sách "Hướng
dẫn giảng dạy môn Đọc hiểu dành cho
giáo viên tiếng Nhật" (NXB Kuroshio-
Nhật Bản, 2019)



主要内容 (予定)

毎回下記のテーマに関わる文章を読んで、考えたことを他の受講者と話し合っ、意見を交換しましょう。

- 1回目：季節と対策
- 2回目：地域のイベント
- 3回目：マナー・習慣・ルール
- 4回目：トラブル対策
- 5回目：ゴミ分別
- 6回目：旅行

Nội dung (dự kiến)

Đọc các bài đọc bằng tiếng Nhật về các nội dung như bên dưới, suy nghĩ và cùng trao đổi ý kiến với bạn bè của mình.

- Buổi 1 : Thời tiết và cách ứng phó
- Buổi 2 : Các sự kiện ở địa phương
- Buổi 3 : Quy tắc- luật lệ- thói quen
- Buổi 4 : Cách ứng phó với những sự cố bất ngờ
- Buổi 5 : Phân loại rác
- Buổi 6 : Du lịch



「読んで考えたことを話そう！」

注意事項 LƯU Ý

- ・講師の都合などの事情により、やむを得ず休講となる場合があります。休講の場合、原則補講を行います。

Có trường hợp lớp phải nghỉ do những lý do bất khả kháng riêng của giáo viên.

Trong trường hợp đó, giáo viên sẽ tiến hành dạy bù theo quy định.

- ・講座の出席率が50%に満たない場合、次回の講座の申し込みをお受けできない場合があります。

Người học tham dự dưới 50% thời lượng khóa học thì có trường hợp không được nhận đăng ký các khóa học tiếp theo.

- ・キャンセル待ちのある講座について、連絡なく欠席の場合は、講座をキャンセルしたものと見なされ、以降の回への参加ができなくなりますので、ご了承ください。

Đối với khóa học đã đủ người, có người đang chờ học viên hủy đăng ký thì nếu học viên vắng mặt không liên hệ thì sẽ được xem như đã hủy đăng ký khóa học, không thể tham dự buổi tiếp theo của khóa học.

※岐阜県国際交流センターの語学講座は、多文化共生まちづくりの実現を担う人材の育成を目的としています。

Lớp học tiếng của Trung tâm Giao lưu Quốc tế tỉnh Gifu được tổ chức với mục đích bồi dưỡng nhân lực có trách nhiệm kiến tạo môi trường sống hội nhập đa văn hóa.



お問い合わせ (公財) 岐阜県国際交流センター

Liên hệ (Tổ chức công) Trung tâm Giao lưu Quốc tế tỉnh Gifu

TEL : 058-214-7700 (日曜~金曜 主 nhật~ thứ sáu : 9 : 00~18 : 00)

E-mail : gic@gic.or.jp ULR : <https://www.gic.or.jp>